



Saab JAS-39C Gripen

04999-0389

©2014 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



Saab JAS-39C Gripen

Die JAS-39 Gripen war von Saab in Schweden 1980 infolge einer Ausschreibung der schwedischen Luftwaffe für ein Mehrzweckkampfflugzeug entwickelt worden, um die in die Jahre gekommenen J-35 Draken und AJ/JA-37 Viggen zu ersetzen. Die Gripen ist ein Kampfflugzeug mit nur einem Triebwerk und Deltaflügeln und Canards an den seitlichen Lufteinläufen unmittelbar hinter dem Cockpit. Es hob erstmalig am 9. Dezember 1988 ab. Es verfügt über ein "Fly-by-Wire"-Steuersystem. Die erste Version mit der Bezeichnung JAS-39A nahm in der schwedischen Luftwaffe 1997 ihren Dienst auf. Ihr folgte später die zweisitzige JAS-39B. Sie kann auf kurzen Landebahnen und befestigten Straßen starten und landen. Aufgrund der geringen Spannweite kann sie in kleinen Hallen oder Schuppen geparkt werden. Die geringen Abmessungen, gepaart mit einem leistungsstarken Triebwerk, machen die Gripen zu einem sehr vielseitigen Flugzeug. Die JAS-39C ist die dritte Version der Gripen. Es handelt sich um eine vollständig überarbeitete Version, die mit einem neuen Navigationssystem ausgerüstet ist. Sie ist kompatibel mit NATO-Waffensystemen und zeichnet sich durch farbige Cockpit-Displays, Nachtsichtbrillen-Kompatibilität, ein stärkeres Triebwerk und Stützen zur Luftbetankung aus. Dieses vollwertige Mehrzweckkampfflugzeug trat 2003 in Dienst. 2004 leaste die tschechische Luftwaffe zwölf Gripen von der schwedischen Luftwaffe für eine Dauer von zehn Jahren. Ungarn folgte 2006, um ihre älteren MIGs zu ersetzen. 2011 bestellten auch Thailand und Südafrika die Gripen, wodurch die Zahl der produzierten Maschinen auf 247 stieg. Mehrere Länder (darunter Schweden) haben Bestellungen für die noch in Entwicklung befindliche neue Version "Gripen NG" (New Generation) erteilt. Diese weist allermodernste Avionik- und Waffensysteme auf und ein noch stärkeres Triebwerk, das bereits in der F/A-18E/F Super Hornet Verwendung findet. Durch einen erhöhten Tankinhalt sollten sich die Einsatzmöglichkeiten weiter verbessern und die Maschine zu einem ernsthaften Wettbewerber der Super Hornet, Rafale und des Eurofighter machen. Die zwölf tschechischen Gripen werden von der 211. Staffel in Caslav geflogen. Als Vollmitglied der NATO Tiger Association nahm die Staffel 2014 mit vier Gripen am NATO Tiger-Meet in Jagel in Norddeutschland teil. Die Maschine mit der Nummer 9240 wurde zu diesem Anlass mit einem halben Tigerkopf bzw. -schädel an Heck und Canard bemalt.

Technische Daten

Besatzung: 1 Pilot
Länge: 14,1 m
Spannweite: 8,4 m
Höhe: 4,5 m
Leergewicht: 6.800 kg
Max. Startgewicht: 14.000 kg
Triebwerk: 1 x Volvo RM12 Turbofan (54 kN) (80,5 kN mit Nachbrenner)
Höchstgeschwindigkeit: 2.200 km/h Mach 2 in großer Höhe
Einsatzradius: 800 km - 3.200 km mit abwerfbaren Zusatztanks
Dienstgipfelhöhe: 15.240 m

Saab JAS-39C Gripen

The JAS-39 Gripen was developed by Saab of Sweden in 1980 following an invite to tender from the Swedish Air Force for a multi-role combat aircraft to replace the ageing J-35 Draken and AJ/JA-37 Viggen. The Gripen is a single engine fighter with delta wings and canards along the intakes just behind the cockpit. It took off for the first time on 09 December 1988. It has a "fly by wire" control system. The first version designated JAS-39A entered service with the Swedish Air Force in 1997. It was later followed by the twin-seat JAS-39B. It can take-off and land from short runways or from paved roads. With its small wing span it can be parked in small hangars or shelters. Its small size twinned with a powerful engine make the Gripen a very versatile aircraft. The JAS-39C is the third version of the Gripen. It is a completely updated version equipped with a new navigation system, it is NATO weapons system compatible, has colour cockpit displays, Night Vision Goggle compatibility, a more powerful engine and it also received a refuelling probe. It is a completely multi-role aircraft and entered service in 2003. In 2004, the Czech Air Force leased twelve Gripen from the Swedish Air Force for a period of ten years. Hungary followed in 2006 to replace their older Mig's. In 2011, Thailand and South Africa also placed order's for the Gripen bringing the total number built to 247 aircraft. Still under development, several countries (including Sweden) have purchased a new version of the Gripen designated "Gripen NG" (New Generation). It is equipped with the newest avionics and weapons systems and more powerful engine already in use in the F/A-18E/F Super Hornet. With an increased fuel capacity it should be even more "deployable" and become a full competitor to the Super Hornet, Rafale and Eurofighter. The twelve Czech Gripen's are flown by 211 Sqn based on Caslav. As full member of NATO Tiger association, the Squadron took part in the NATO Tiger-meet 2014 at Jagel in Northern Germany with four Gripen. Aircraft number 9240 received a half Tiger head / skull on the tail and canard for this event.

Technical Data:

Crew: 1 pilot
Length: 14.1 m (46 ft 3 ins)
Wingspan: 8.4 m (27 ft 6 ins)
Height: 4.5 m (14 ft 9 ins)
Empty weight: 6,800 kg (15000 lbs)
Max. take-off weight: 14,000 kg (30870 lbs)
Engine: 1 x Volvo RM12 turbofan (54 kN) (80.5 kN with afterburner)
Maximum speed: 2,200 km/h (1366 mph) Mach 2 at high altitude
Combat radius: 800 km (500 miles) - 3,200 km (1990 miles) with drop tanks
Service ceiling: 15,240 m (50,000 ft)

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Formen er fremstillet af Revell GmbH - som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges.

Formen er produceret og eies av Revell GmbH. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállítását és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósággal üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsingten worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH - som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδιώκονται δικαστικώς.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobenáním se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

Dr: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehlacke besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in kaltem Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschleiben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijjm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke detail afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la gappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, glissez la notice pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamble, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamble. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptados. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamble, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lessarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare separatamente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tej och klämspyror för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna in en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lak och dekoral skall hållna bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avtägna krom och lak från yttorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avtjgnsar dem från ramen (4) (5). Låt laket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Læs sammensætningsbegynde, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinnene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klibede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførslen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomt/let. Krom og farve fjernes fra klibefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapier.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων στην συναρμολόγηση. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λέανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και ματαλλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξάρτημα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομαγιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξάρτηματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξάρτηματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομαγιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδμεμένο σημείο και πιάστε το με το στυπώχαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringstrinnene. Nødvendig verktyk: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og tøyklammer for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer: ta på litt lim. Fjern krom og farge på klibeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trækpapier.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenor para a sequência das etapas da montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para operar a rebuira das peças (2), elástico, fita adesiva e moles da roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilizez a cola em pouquena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda so encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mate-barba.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten purreitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteensilmittävien osien paikallaanpitämiseksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsenästään, jotta maila si siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäisti. Poista kromaus ja maali liimaamisesta. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidämaasta (4) (5). Anna maalin kuivua kun- nolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvia paperin merkityistä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимы для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2), клейкая лента, маскировочная лента и прищипки для фиксации склеиваемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуются промыть в растворе мыльного средства и высушить для того, чтобы краска и декали (переводные картинки) лучше схватывались. Перед склеиванием деталей проверьте стыковку деталей; наносите клей экономно. Хром и краску следует удалять с поверхностей в местах склеивания. Небольшие детали рекомендуются красить до их снятия с линтовок (рамок) (4) (5). Дайте краске высохнуть, только после этого продолжайте сборку. Нужную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 20 секунду. Отделите декаль от бумаги, нанесите на обозначенное место и прижмите промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponu-merowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma kle- jącą, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić przylepność farby oraz kalko- manii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do kleje-nia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedy- nczco każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DYKKAT: Model yapıymına bablamadan önce aşıklamaraly dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylan her parçaya bir numara verilmiştir(1). Montaj yapıymı sıyrasına dikkat ediniz. Gereklil aletleri: Parçaları bably bulunduklary gerçeden çykarmak için maket bıyağdy ve çapaklaryn almak için ebe(2). Yapıybıry sürdükten sonra parçaların yapıymısy iç in bir arada tutmaya arayaran paket lastibı, selo teyp ve çamaıyır mandalı(3). Boyayın ve çykartmalarnı daha ilı yapıymısy ve kalıcy olmsıy için plastik parçaları deterjanlı suda temizleyip odada kurumaya bıkrayınız. Yapıybırycy sürmeden önce parçaların karıybıly olarak bırbirine tam uyup uymadııyını kontrol ediniz. yapıybıryıclac yapıyzerde boya kalıntısy ve krom varsa temizleyiniz. Yapıybıkanı idareli kullayınız. Kükük parçaları bably bulunduklary gerçeden çykartmadan önce boyayınız (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çykartmay önce kabıdy ile bırlıkte kesiniz ve ılık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çykartmayı model izerinde yapıybıryıclacıyınız yüzye koyunuz, izerinden kurutma kabıdy ile hafifce bastıyırken çykartmayın altındak kabıdy yapıyacı çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Dily z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ličují; lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisků jednotlivě vyřznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíračho papíru.

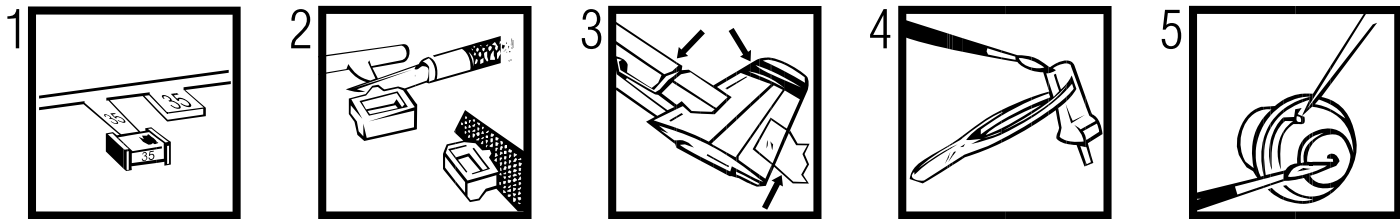
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játánításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesség az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáritni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egysével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspa-pírral felyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zalocanjeval delov (2), elastika, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očist v blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepek boljše primeljo.Pred lepjenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašaj lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž ašpilník na oddelenie dielov zErámkča a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiaca páska stípece na prádlo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmastit vEšlabšom roztoku čistiaceho prostriedku (saponát) aEnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb aEñalepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely ličujú. Lepidlo nanašať úsporne. Chráb aEbarvu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely nafarbiť ešte pred ich odobratím zErámkča (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystihnúť jednotlivito aEponoriť do vlaž nej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste motu presunúť zEšnosného papiera aEjmieme ju pritlačiť kErovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE!CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI,URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TIAITI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI ASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на съглобяван ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зпиляване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шипки за пране за да задържите заедно съединените части след запленяването им. Пластмасовите е елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилин препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепяване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делните от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сгл обявяването. Преди нанасяне на лепилното изсърже те боята от повърхностите за сцепяване. Преди запленяване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поийните леко с попивателната хартия.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
Sirvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
Huomioi seuraavat symbolit, jotta käytetään seuraavissa kokoomisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.
Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
Lag vänligst märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggestadier.
Παρακαλώ, παρατήστε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.

						18
Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen Soak and apply decals Mouiller et appliquer les décalcomanies Transfer in water even laten weken en aanbrengen Remojar y aplicar las calcomanías Pôr de molho em água e aplicar o decalque Immergere in acqua ed applicare decalcomanie Blöt och fäst dekalerna Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes Dypp bildet i vann og sett det på Декали намочить и нанести на поверхность Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun Obtisk namočiti ve vodě a umístit a matricát vizben beáztatni és felhelyezni Preslikať potopiti v vodo in zatem nanašati	Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen Recommended for affixing the decals Recommandé pour l'application des décalcomanies Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers Recomendado para fijar las calcas Posição recomendada para aplicar os decalques Recomandato per applicare le decalcomanie Rekommenderas för montering av dekaler Anbefales til påsætning og placering af decals Рекомендується для фіксації декалей на поверхності моделі картинки на поверхності моделі Zalecane do nanoszenia kalkomanii Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών. Dekallerin yapıştırılmasında kullanılması tavsiye edilir Připraveno na zlepšení přínavosti nálepek Matrica lágyító Priporočljivo za pritrjevanje nalepk Odporučane na zlepšenie prínavosti nálepek RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILURILOR Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела	Kleben Glue Coller Lijmen Engomar Colar Incollare Limmas Limmas Älä liimaa Klæbning Lim Клеить Przykleić κόλλημα Yapıştırma Lepeni ragasztani Lepiti	Nicht kleben Don't glue Ne pas coller Niet lijmen No engomar Não colar Non incollare Limmas ej Älä liimaa Må ikke klæbes Ikke lim Не клеить Nie przyklejać μη κολλάτε Yapıştırmayın Nelepit nem szabad ragasztani Ne lepleti	Wahlweise Optional Facultatif Naar keuze No engomar Alternado Facoltativo Valfritt Valfrøtoisises Efter eget valg Valgfritt На выбор Do wyboru εναλλακτικό Scegnili Voliteľné tetszés szeri nacin izibre	Klebeband Adhesive tape Dévidoir de ruban adhésif Plakband Cinta adhesiva Fita adesiva Nastro adesivo Tejp Teippi Lapinäkkyvät osat Genomsigtige dele Gennomsiktige deler На выбор Taşma Klejca κολλητική ταινία Yapıştırma bandı Lepici páska ragasztószalag Traka z lepilom	Klarsichtteile Clear parts Pièces transparentes Transparente onderdelen Limpiar las piezas Peça transparente Parte transparente Genomsiktliga detaljer Läpinäkyvät osat Gennemsigtige dele Gennomsiktige deler Прозрачные детали Elementy przezroczyste διαφανή εξαρτήματα Şeffaf parçalar Průzračné díly áttetsző alkatrészek Deli ki se jasno vide
						
Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen Repeat same procedure on opposite side Opérer de la même façon sur l'autre face Dezelfde handling herhalen aan de tegenoverliggende kant Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto Repertir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto Stessa procedura sul lato opposto Upprepa proceduren på motsatta sidan Toista sama toimenpide kuten vieressä silvulla Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side Gjenta prosedyren på siden tvers overfor Повторить действие на оборотной стороне Taki sam przebieg czynności powtórzysz na stronie przeciwnej επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın Stejný postup zopakovat na protilehlé straně ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni Isti postopek ponoviti in na suprotni strani	Abbildung zusammengesetzter Teile Illustration of assembled parts Figure représentant les pièces assemblées Afbeelding van samengevoegde onderdelen Ilustración piezas ensambladas Figura representando peças encaixadas Illustrazione delle parti assemblate Bilden visar delarna hopsatta Kuva yhteenliitetystä osista Illustration af sammensatte dele Ilustrasjon, sammensatte deler Изображение собранных деталей Rysunek złożonych części απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων Birleştirilen parçaların şekli Zobrazení sestavených dílů összeállított alkatrészek ábrája Slika slopljenega dela	Mit einem Messer abtrennen Detach with knife Détacher au couteau Met een mesje afsnijden Separarlo con un cuchillo Separar utilizando uma faca Staccare col coltello Skär loss med kniv Irrota veitsellä Adskilles med en kniv Skjør av med en kniv Отделять ножом Odciać nożem Οδηγώριστε με ένα μαχαίρι Bir bıçak ile kesin Oddělit pomocí nože kés segítségével leválasztani Oddeliti z nožem	Bauteile trocken lassen Allow the parts to dry Laisser sécher les pièces Oderdelen laten drogen Dejar secar las piezas Deixar secar os componentes Far asciugarsi i componenti Anna osien kuivua La delene tørke Lad komponenterne tørre Låt byggdelarna torka ΔΑΤΕ ΔΕΤΑΛΙΑΝ ΨΥΧΟΝΥΤΕ Części pozostawić do wyschnięcia Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν Yapi parçalarını kurumaya bırakınız Alkatrészeket hagyja száradni Jednotlivé díly nechte zaschnout Pustite da sestavni deli posušijo	Anzahl der Arbeitsgänge Number of working steps Nombre d'étapes de travail Het aantal bouwstappen Número de operaciones de trabajo Número de etapas de trabalho Numero di passaggi Antal arbetsmoment Työvaiheiden lukumäärä Antal arbetsforloeb Antall arbeidsstrinn Количество операций Liczba operacji ο αριθμός των εργασιών İş safhalarının sayısı Počet pracovních operací a munkafolyamatok száma Številka koraka montaže		

	Nicht enthalten Not included Non fourni	Behoort niet tot de levering No incluido Non compresi	Não incluído Ikke medsendt Ingår ej	Ikke inkluderet Eivát sisíðili Δεν συμπεριλαμβάνεται	He содержится Nem tartalmazza Nie zawiera	Ni vsebovano İçerisinde bulunmamaktadır Není obsaženo
---	---	---	---	--	---	---

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

CZ: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

TR: Dbejte na priložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationensendungen werden von uns nicht angenommen!**
Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
A anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	75 % grau, matt 57 grey, matt gris, mat grijs, mat gris, mate cinzento, fosco grigio, opaco grå, matt harmaa, himmeä grå, mat grå, matt серый, матовый szary, matowy γκρι, ματ gri, mat šedá, matná szürke, matt siva, mat	B 25 % weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvit, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	C helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat oliij-licht, mat aceituna, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaalean olivi, himmeä lysoliv, mat lys oliven, matt светло-оливковый, матовый jasnooliwk., matowy ανοιχτό χακί, ματ açık zeytuni, mat světloolivová, matná világos oliv, matt svetlo oliva, mat	D sand, matt 16 sandy yellow, matt couleur de sable, mat zandkleur, mat arena, mate areia, fosco sabbia, opaco sand, matt hiekkä, himmeä sand, mat sand, matt песчаный, матовый piaskowy, matowy χρώμα άμμου, ματ kum rengi, mat pisková, matná homokszínű, matt pesek, mat	E gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarelo, fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat gul, matt желтый, матовый žółty, matowy κίτρινο, ματ sarı, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	F mausgrau, matt 47 mouse grey, matt gris souris, mat muisgrijs, mat gris ratón, mate cinzento pardo, fosco grigio topo, opaco musgrå, matt hiirenharmaa, himmeä musegrå, mat musegrå, matt мышинно-серый, матовый myszaty, matowy γκρι ποντικίου, ματ fare grisi, mat myši šedá, matná egérszürke, matt miše siva, mat	G hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgrijs, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta ljusgrå, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimeä lysegrå, silkematt lysgrå, silkematt светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ açık gri, ipek mat světlešedá, hedvábně matná világosszürke, selyemmatt svetlo siva, svila mat	

H schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svarf, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt черный, матовый czarny, matowy μαύρο, ματ siyah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat	I aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico alluminio, metallico aluminium, metallic aluminii, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny αλουμίνιο, μεταλλικό alüminyum, metalik híniková, metaliza aluminium, metall aluminijum, metalik	J silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikiitto solv, metallak solv, metallic серебристый, металл aluminium, metaliczny οσημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	K eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallico järnårg, metallic teräksenväriinen, metallikiitto jern, metallak jern, metallic стальной, металл zelazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metall železna, metalik	L weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimeä hvit, silkematt hvit, silkematt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat bilá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	M Mittelgrau, matt 43 Medium grey, matt Gris moyen, mat Middelgrijs, mat Gris medio, mate Cinzento-médio, mate Grigio medio, opaco Mellangrå, matt Keskiharmaa, matta Mellomgrå, mat Mellomgrå, matt Серый, матовый Srednieszary, matowy Γκρι μεσαίο, ματ Orta gri, mat Középszürke, matt Středně šedivá, matná Srednjesisiva, brez leska	N schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svarf, sidenmatt musta, silkinhimeä sort, silkematt sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat
---	--	---	---	--	---	--

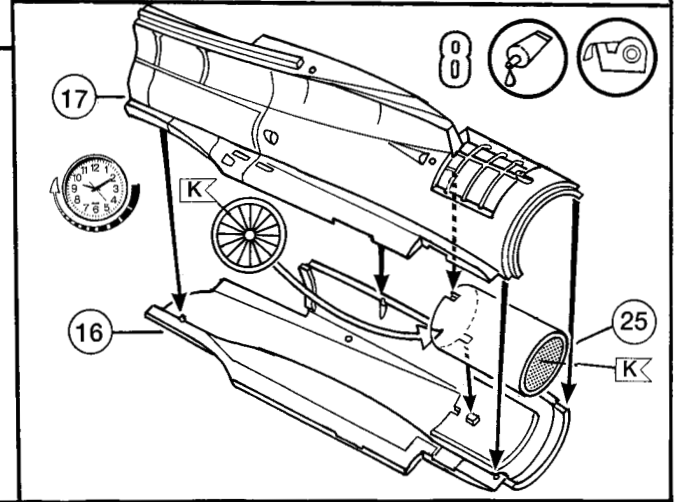
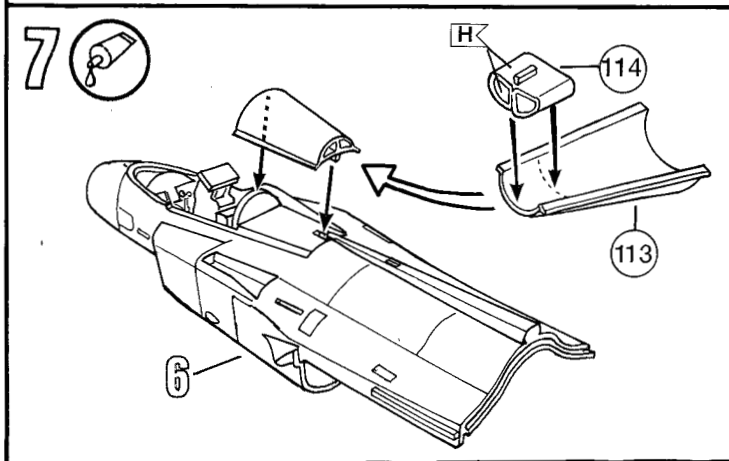
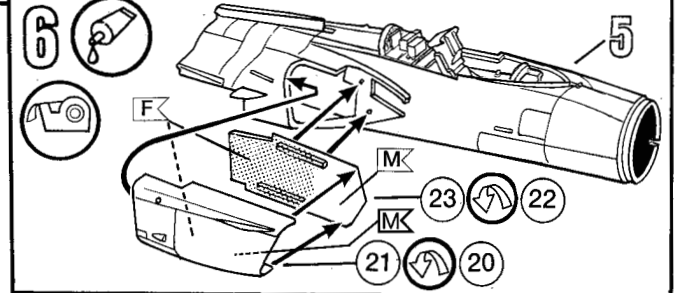
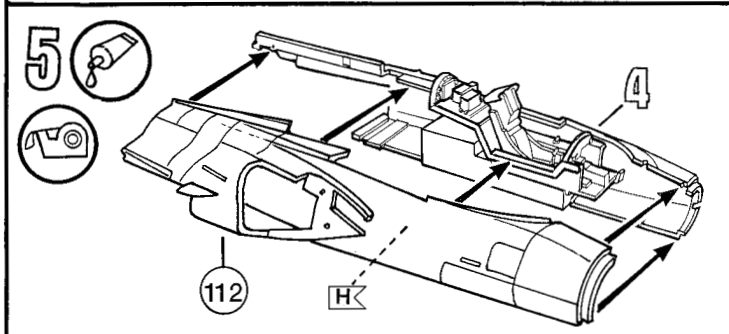
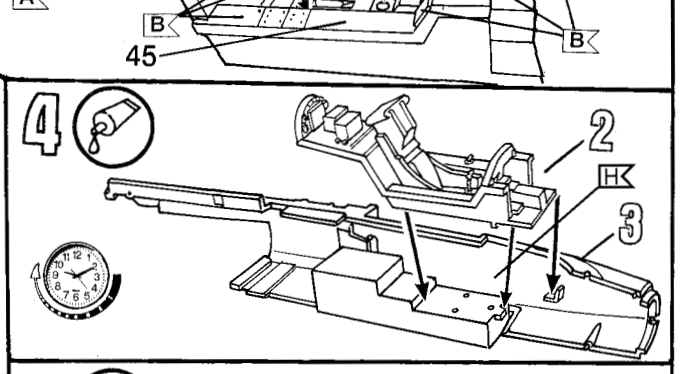
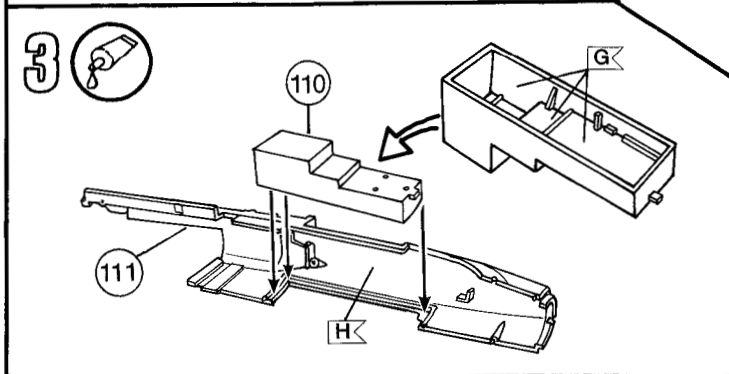
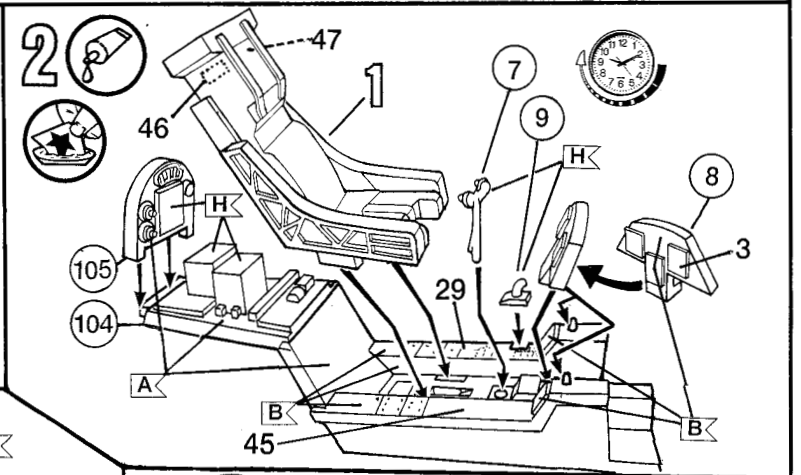
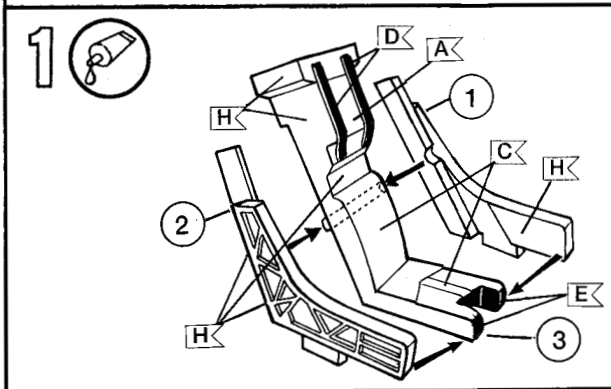
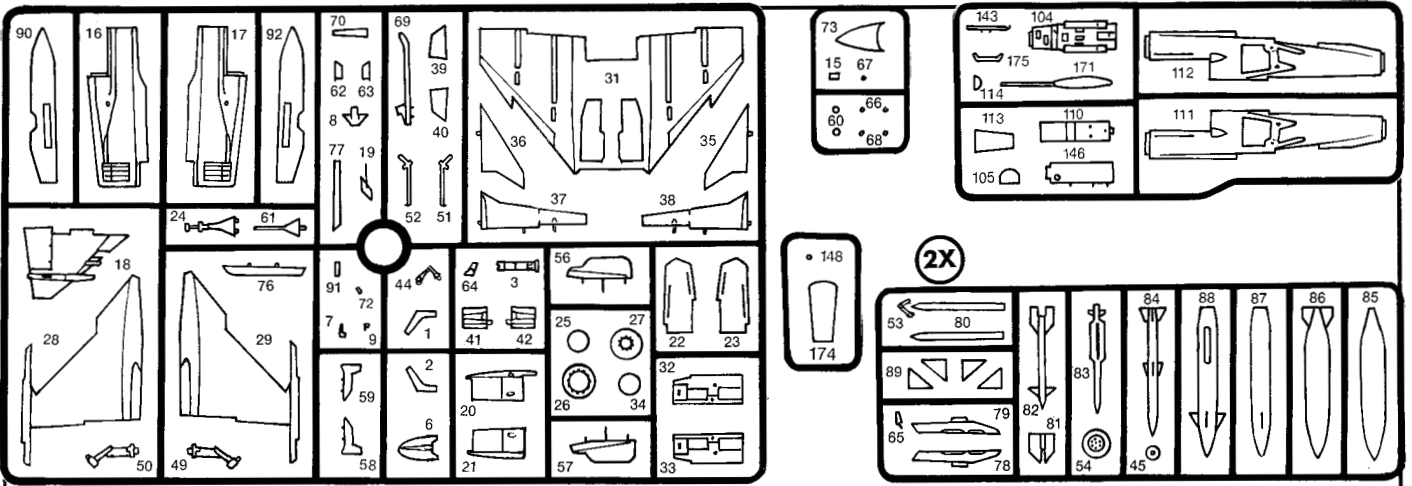
95 % farbos, glänzend 1 clear, gloss incolore, brillant kleurloos, glansend incoloro, brillante incolor, brillante trasparente, lucente färglös, blank vårtön, kiiltävä farvelos, skinnende klar, blank бесцветный, блестящий bezbawny, błyszczący άχρωμο, γυαλιστερό renksiz, parlak bezbarevná, lesklá színtelen, fényes brezbravna, bleskajoča	O laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdemat verde follaje, mate seda verde gaio, fosco sedoso verde foglia, opaco seta løvgrøn, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimeä løvgrøn, silkematt løvgrønn, silkematt лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy πράσινο φυλλομάτωτο, μεταξ ματ yaprak yeşili, ipek mat zelená jako listi, hedvábně matná lombzöld, selyemmatt list zelena, svila mat
---	--

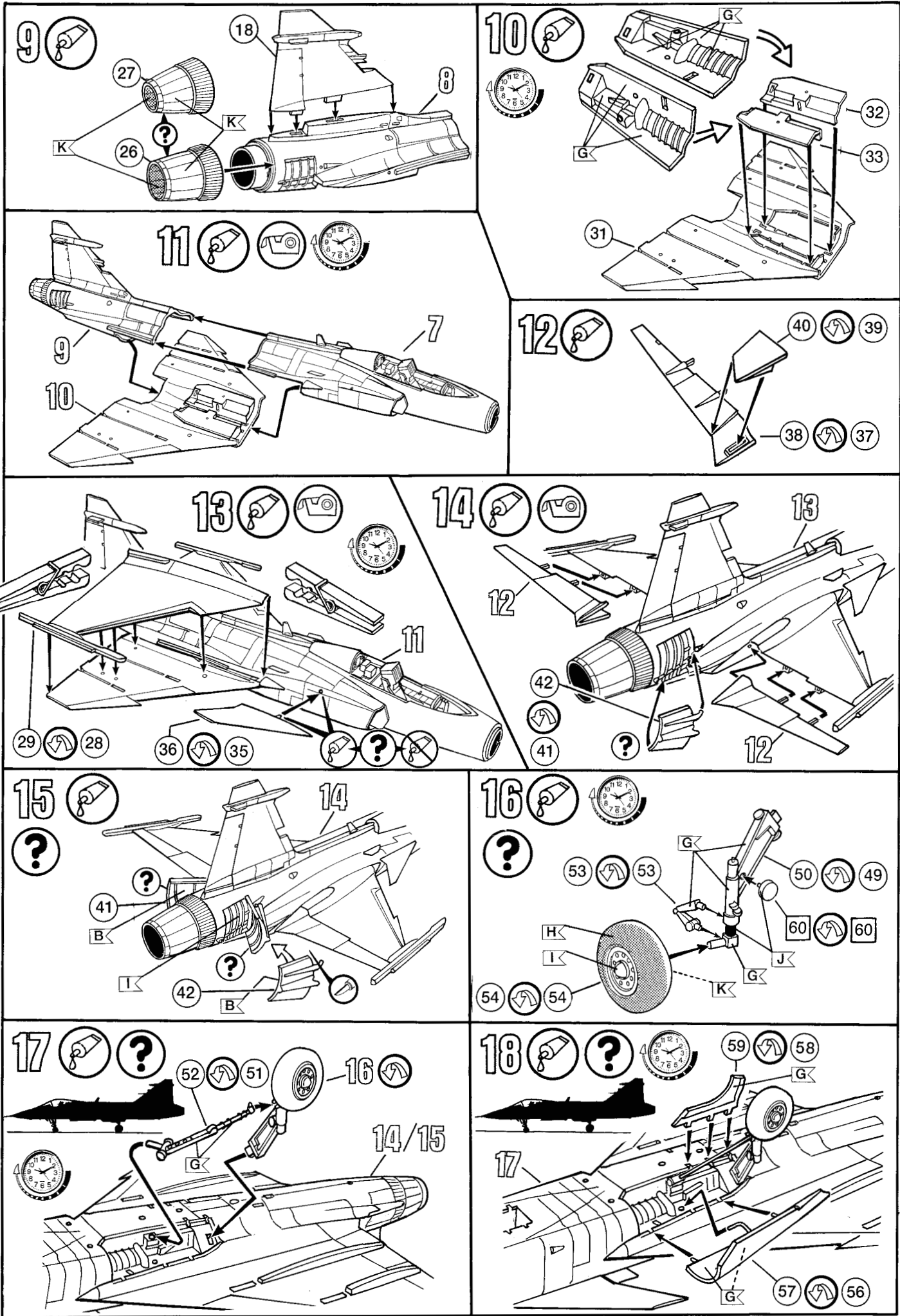


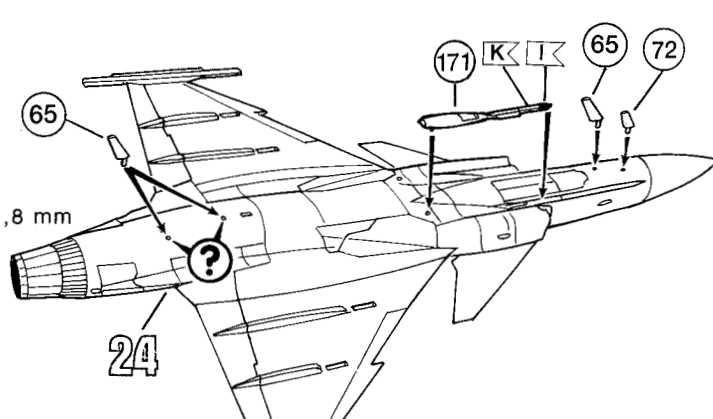
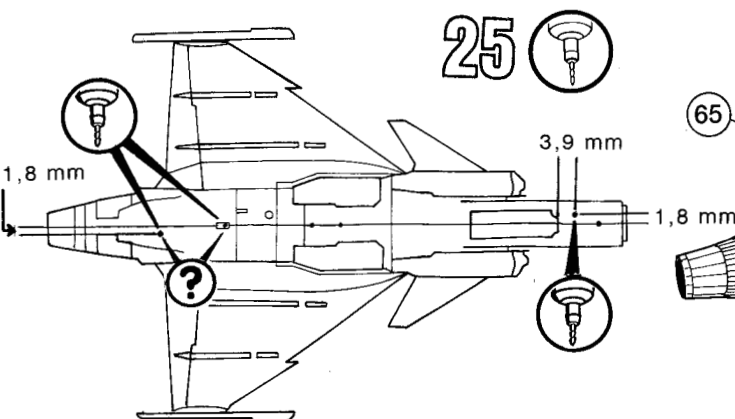
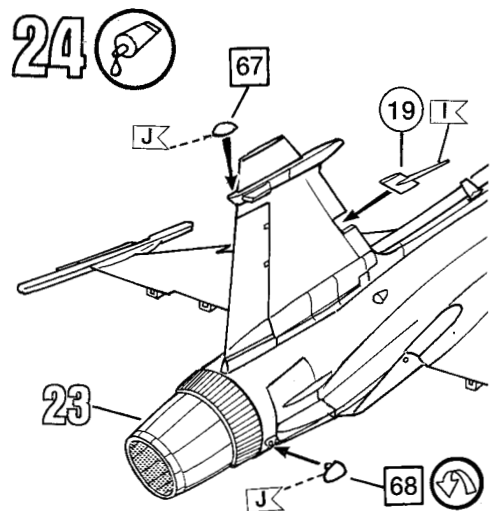
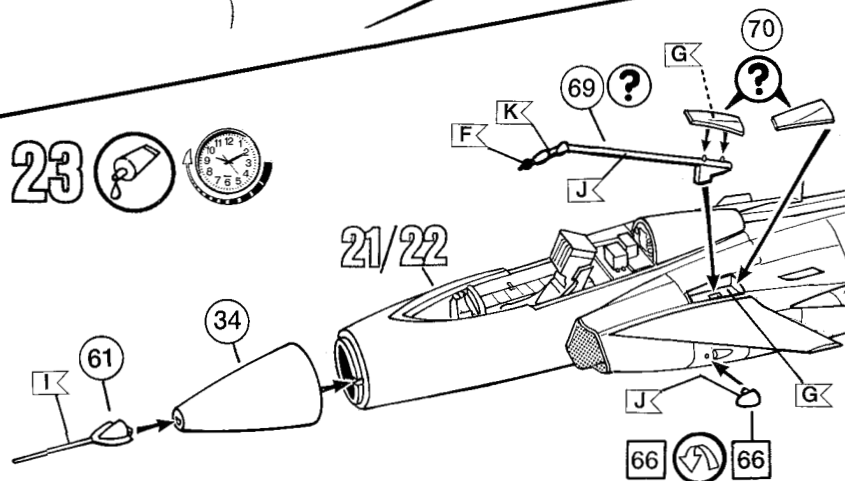
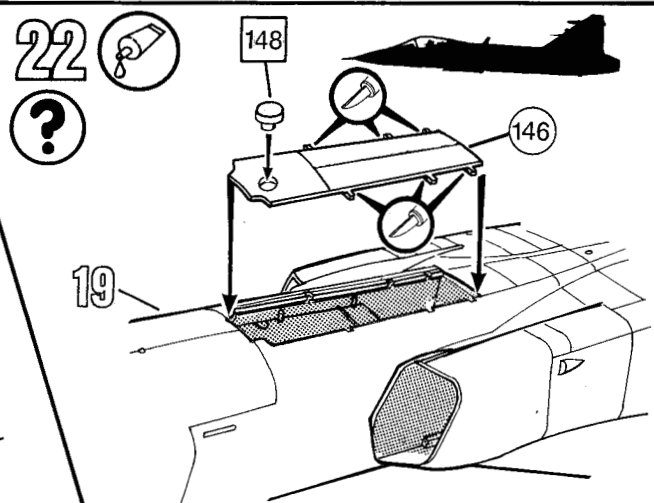
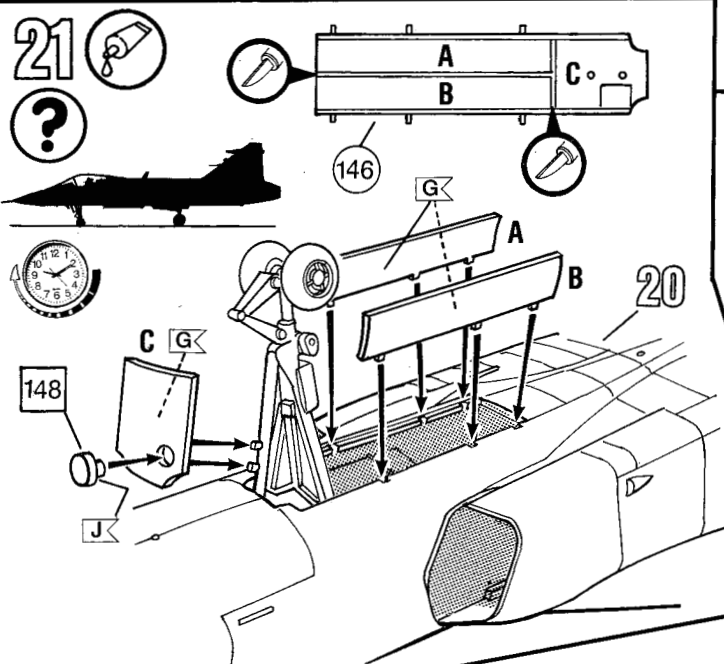
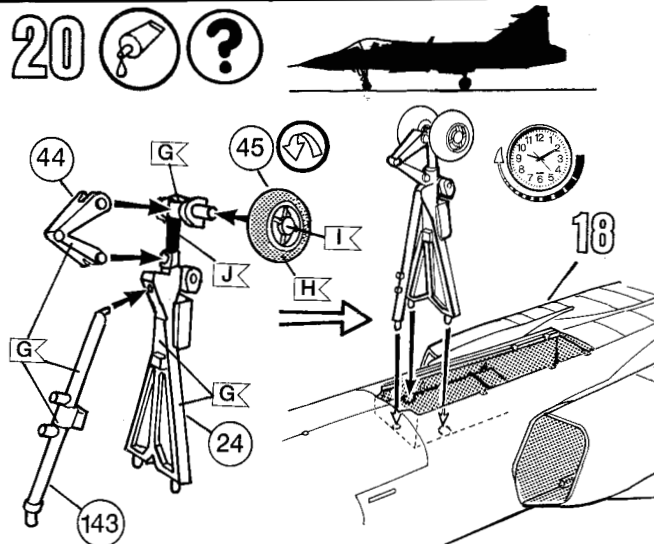
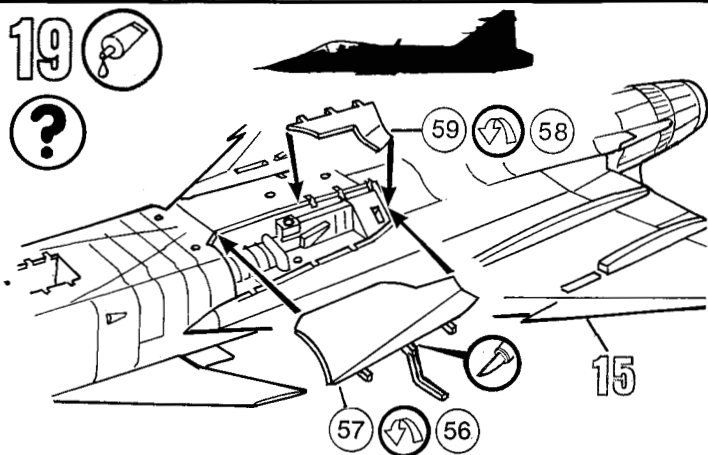
Wegfeilen
File off
Enlever avec une lime
Wegvijlen
Retirar
Eliminare
Tag loss
Poista
Fjernes
Fjern
Удалить
Usuf
απομακρύνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítani
Ostraniti



Loch bohren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Practicar un taladro
Perfurar
Fare un foro
Borra hål
Poraa reikä
Der bores et hul
Bor hull
Просверлить отверстие
wywiercić otwór
ανοίξετε τρύπα
Delik açin
Vyvrtat díru
lyukat fúrni
Narediti lukinjo



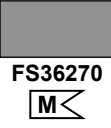
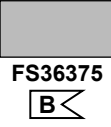
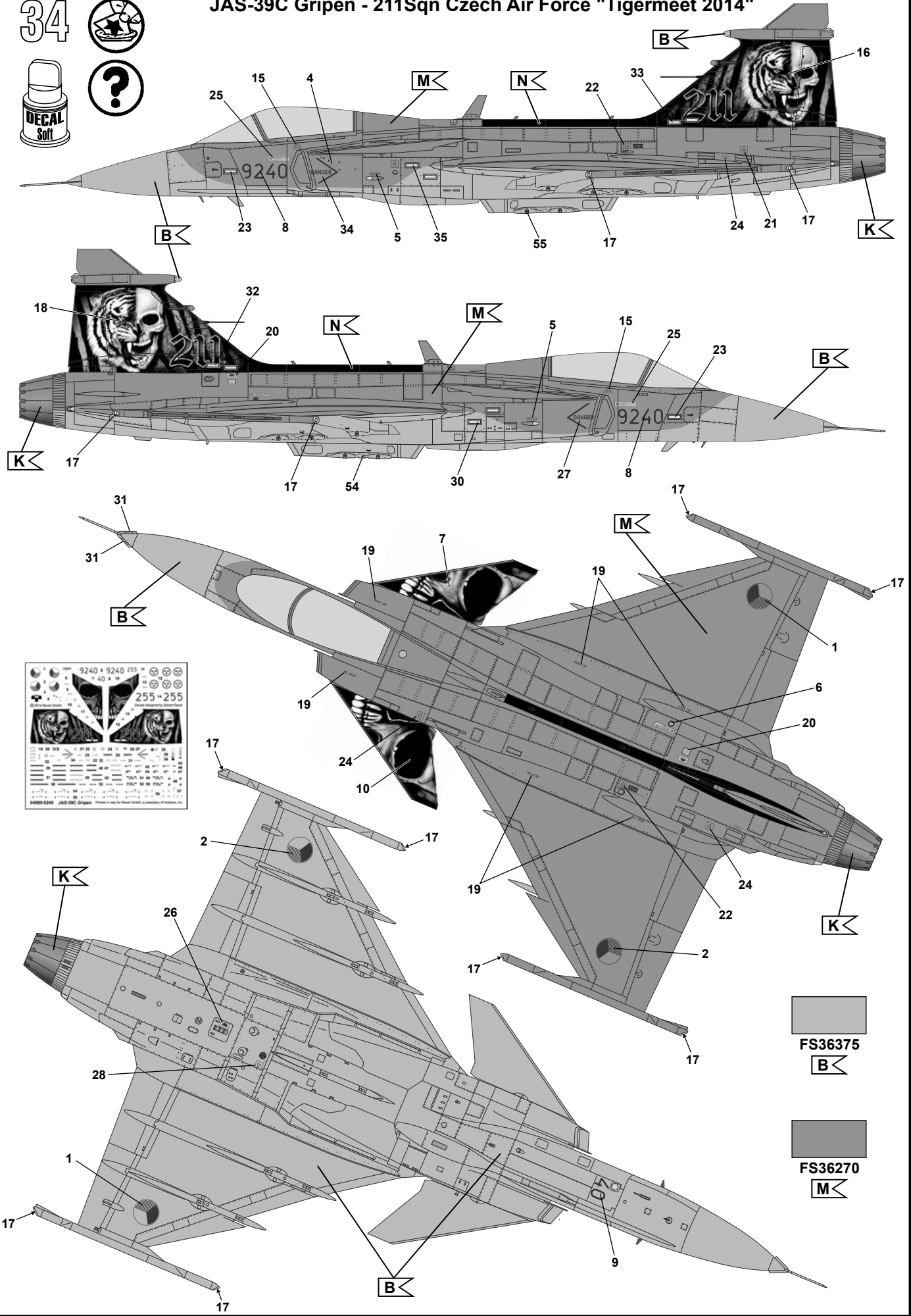


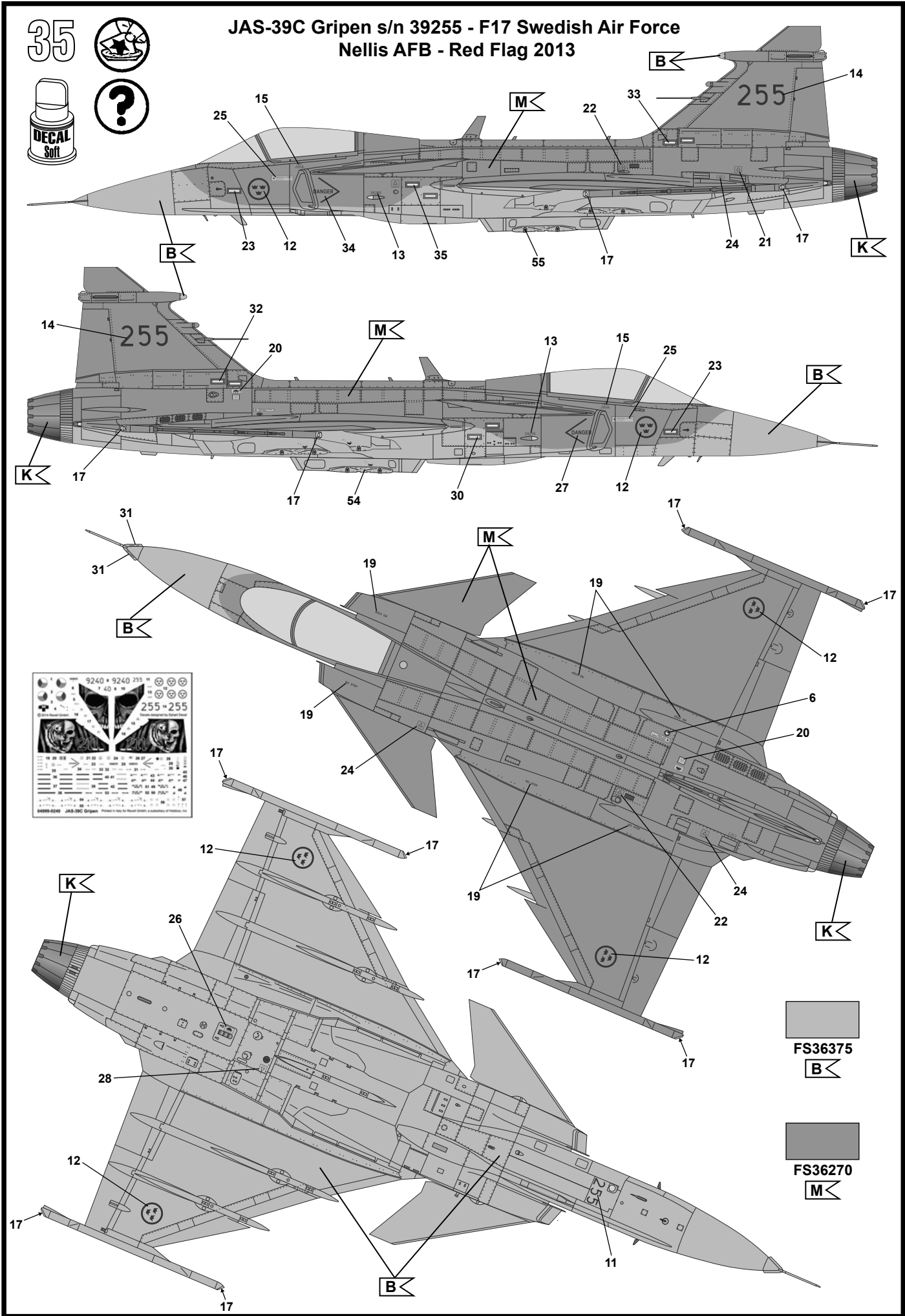


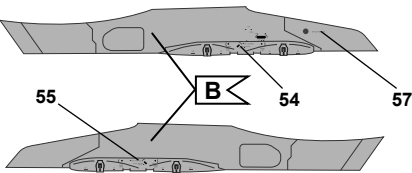
34



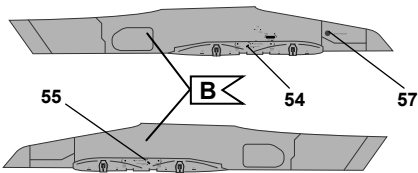
JAS-39C Gripen - 211Sqn Czech Air Force "Tigermeet 2014"



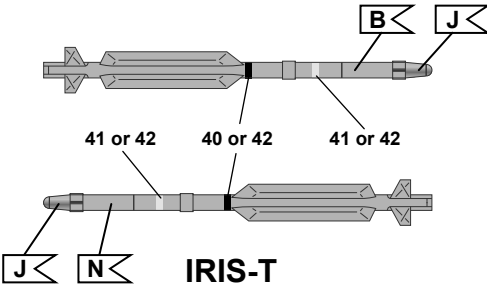
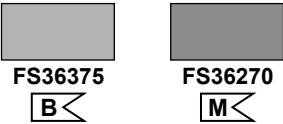




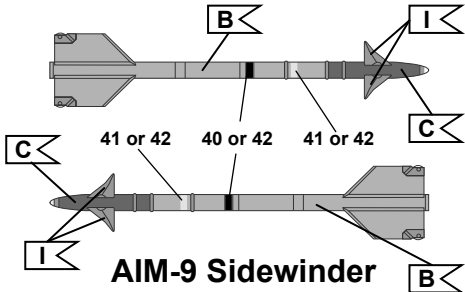
Outer pylons (parts 79)



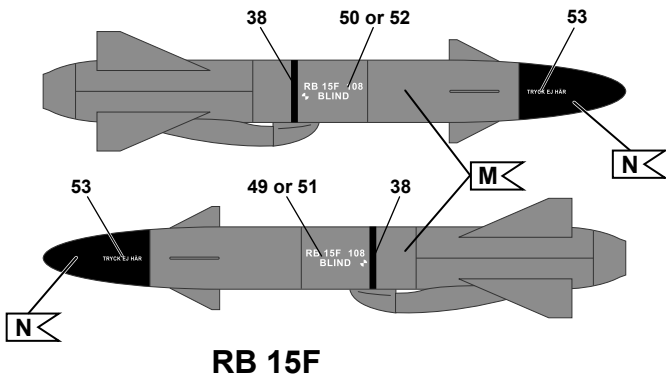
Inner pylons (parts 78)



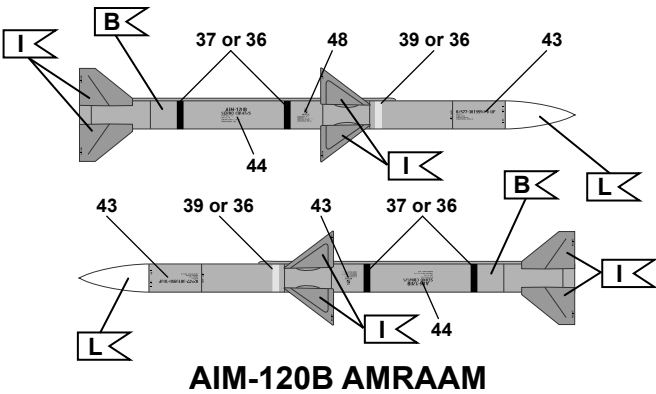
IRIS-T



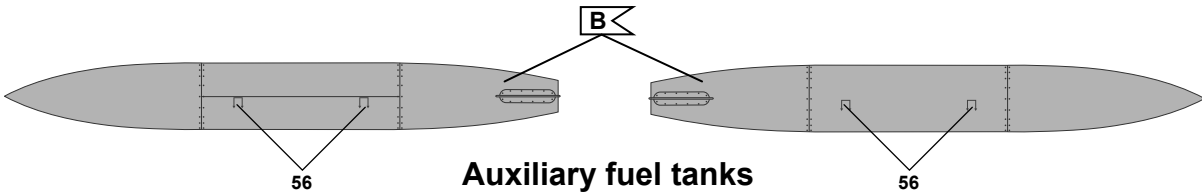
AIM-9 Sidewinder



RB 15F



AIM-120B AMRAAM



Auxiliary fuel tanks